ASTRONOMY AND ASTROPHYSICS

A European Journal

Volume 298 1995

Published by Springer International on behalf of the Board of Directors

Astronomy and Astrophysics A European Journal

Board of Directors

Chairman:
A. Maeder (Switzerland)

Vice Chairman:
A. G. Hearn (The Netherlands)

D. Alloin (France)
R. Canal (Spain)
G. Contopoulos (Greece)
M. Crézé (France)
J. Einasto (Estonia)
R. Giacconi (ESO)
P. Harmanec (Czech Republic)
K. Mattila (Finland)
P. G. Mezger (Germany)
P. E. Nissen (Denmark)
C. Perola (Italy)
J. Pfleiderer (Austria)
Aa. Sandqvist (Sweden)
J. I. Smak (Poland)
P. Smeyers (Belgium)
B. Szeidl (Hungary)
R. Wielen (Germany)
J. Zverko (Slovak Republic)

Editors-in-Chief

J. Lequeux
Astronomy and Astrophysics
Editorial Office
Observatoire de Paris
61 avenue de l'Observatoire
F-75014 Paris
France

Tel. (33-1) 43290541
Fax (33-1) 43290557
e-mail: aanda@mesiob.obspm.fr (internet)
mesioa:: aanda (span)

M. Grewing
Astronomy and Astrophysics
Editorial Office
c/o Astronomisches Institut
Waldhäuserstrasse 64
D-72076 Tübingen
Germany

Tel. (49-7071) 294982
Telefax (49-7071) 293458
Telex (41) 7262714 ait d
e-mail:
Internet aaptue@ait.physik
uni-tuebingen.de
SPAN AITMVX::AAPTUE

Letter Editor

S. R. Pottasch
Kapteyn Astronomical Institute
P.O. Box 800
9700 AV Groningen
The Netherlands

Tel. (31-50) 634093
Telex (44) 53572 stars nl
Telefax (31-50) 636100

Editorial secretaries

Miss B. Perche
Mrs. M. Rougeot

Mr. W. M. Wettlaufer

Mrs. J. Zwegers-Morris

The exclusive copyright © for all languages and countries, including the right for photomechanical and any other reproduction, also in microform, ist vested in European Southern Observatory (ESO).
The use of registered names, trademarks, etc. in this publication does not imply, even in the absence of a specific statement, that such names are exempt from the relevant protective laws and regulations and therefore free for general use.

Springer International 1995
Printed in Germany
Printing and bookbinding: Druckhaus Beltz, 69494 Hemsbach

Volume 298 1995

Contents

Letters to the Editor

Spectra of two quasars possibly ejected from NGC 4258
Burbidge E.M. L1

UV observations of the polar system RE 1938–461
de Martino D., Buckely D.A.H., Mouchet M., Mukai K. L5

Nonlinear modulation of Langmuir waves by ion-acoustic waves in the interplanetary medium and planetary foreshocks
Chian A.C.-L., Abalde J.R. L9

Abundance enhancements in black-hole accretion: application to γ-ray line observations of the Orion complex
Miller J.A., Dermer C.D. L13

The origin of the Evershed asymmetry
Wiehr E. L17

The positions of the X-ray sources in the globular clusters Terzan 1, Terzan 5 and NGC 6440
Johnston H.M., Verbunt F., Hasinger G. L21

1.809 MeV gamma-rays from the Vela region
Diehl R., Bennett K., Bloemen H., Dupraz C., Hermsen W., Knödlseder J., Lichti G., Morris D., Oberlack U., Ryan J., Schönfelder V., Steinle H., Varendorff M., Winkler C. L25

Cold dust emission from the spiral arms of M 51
Guélin M., Zylka R., Mezger P.G., Haslam C.G.T., Kreysa E. L29

PKS 0208–512 detected at MeV energies by COMPTEL: a new "MeV-blazar" candidate
Blom J.J., Bennett K., Bloemen H., Collmar W., Diehl R., Hermsen W., Iyudin A.F., Schönfelder V., Stacy J.G., Steinle H., Williams O.R., Winkler C. L33

On supersonic bipolar structures in the interstellar medium
Chernin A.D. L37

IRAS CPC observations of galaxies. II. Scale-length comparisons and galactic disc opacity
van Driel W., Valentijn E.A., Wesselius P.R., Kussendrager D. L41

On relativistic ejections from GRS 1915+105
Liang E., Li H. L45

Cosmology

Topology in galaxy distributions: method for a multi-scale analysis. A use of the wavelet transform
Escalera E., MacGillivray H.T. 1

Temperature distribution function of X-ray clusters of galaxies in a neutrino-dominated universe
Balland C., Blanchard A. 323

Sinusoidal gravitational waves from mass-varying binary systems
Giampieri G. 331

The density of Abell clusters
Betancort-Rijo J. 338

Redshift distortions of clustering: a Lagrangian approach
Hivon E., Bouchet F.R., Colombi S., Juszkiewicz R. 643

Cosmological parameters from angular correlations between QSOs and galaxies
Bartelmann M. 661

Evolution of non-spherical perturbations
Boschán P. 672

The gravitational wave sky
Lipunov V.M., Nazin S.N., Panchenko I.E., Postnov K.A., Prokhorov M.E. 677

Extragalactic astronomy

Multiwavelength analysis of active galaxies: implications on unified Seyfert models
Mas-Hesse J.M., Rodríguez-Pascual P.M., Fernández de Córdoba L.S., Mirabel I.F., Wamsteker W., Makino F., Otani C. 22

COMPTEL observations of the quasars 3C 273 and 3C 279
Williams O.R., Bennett K., Bloemen H., Collmar W., Diehl R., Hermsen W., Lichti G.G., McConnell M., Morris D., Much R., Ryan J., Schönfelder V., Steinle H., Strong A.W. 33

A study of clusters and field stars in two regions in the Large Magellanic Cloud. II. Colour-magnitude diagrams and luminosity functions
Westerlund B.E., Linde P., Lyngå G. 39

Lyman α emission from galaxies: the case of absorption line selected galaxies at $z \sim 0.3$–0.4
Deharveng J.-M., Buat V., Bergeron J. 57

Dwarf galaxies in the Virgo cluster. III. Flattening distributions
Binggeli B., Popescu C.C. 63

The bizarre structure of the $z = 3.4$ radio galaxy B2 0902+343
Carilli C.L. 77

Age distribution of LMC clusters from their integrated *UBV* colors: history of star formation
Girardi L., Chiosi C., Bertelli G., Bressan A. 87

Bidimensional spectroscopy of double galaxies. I. Markarian 463
Chatzichristou E.T., Vanderriest C. 343

The nature of blue galaxies in distant clusters
Jablonka P., Alloin D. 361

The jet-disk symbiosis. II. Interpreting the radio/UV correlations in quasars
Falcke H., Malkan M.A., Biermann P.L. 375

Unified schemes for active galaxies: a clue from the missing Fanaroff–Riley type I quasar population
Falcke H., Gopal-Krishna, Biermann P.L. 395

Upper limits on the MeV emission of Seyfert galaxies
Maisack M., Collmar W., Barr P., Bloemen H., Hermsen W., Lichti G.G., McConnell M., Schönfelder V., Stacy J.G., Steinle H., Williams O.R. 400

Relics of dissipational merging and past violent starbursts in elliptical galaxies – the gE galaxy NGC 4365
Surma P., Bender R. 405

Diffuse X-ray emission from Stephan's Quintet
Sulentic J.W., Pietsch W., Arp H. 420

NGC 1978 in the LMC: the cluster and surrounding field
Bomans D.J., Vallenari A., de Boer K.S. 427

Simultaneous optical and gamma-ray flaring in PKS 0420–014. Implications for emission processes and rotating jet models
Wagner S.J., Camenzind M., Dreissigacker O., Borgeest U., Britzen S., Brinkmann W., Hopp U., Schramm K.-J., von Linde J. 688

ROSAT observations of the B2 radio galaxies 1615+35 and 1621+38: implications for the radio source confinement
Feretti L., Fanti R., Parma P., Massaglia S., Trussoni E., Brinkmann W. 699

Simultaneous and quasi-simultaneous observations of the continuum emission of the quasar 3C 273 from radio to γ-ray energies
Lichti G.G., Balonek T., Courvoisier T.J.-L., Johnson N., McConnell M., McNamara B., von Montigny C., Paciesas W., Robson E.I., Sadun A., Schalinski C., Smith A.G., Staubert R., Steppe H., Swanenburg B.N., Turner M.J.L., Ulrich M.-H., Williams O.R. 711

Starbursts in the clumpy irregular galaxy VV 523
Hecquet J., Augarde R., Coupinot G., Aurière M. 726

Imaging and spectroscopy of B 1422+231 at CFHT: identification of the mirage and of the lensing galaxy at $z = 0.647$
Hammer F., Rigaut F., Angonin-Willaime M.-C., Vanderriest C. 737

The CO emission of ring galaxies
Horellou C., Casoli F., Combes F., Dupraz C. 743

Wolf–Rayet population syntheses for starburst galaxies
Meynet G. 767

Interstellar matter in Shapley–Ames elliptical galaxies. IV. A diffusely distributed component of dust and its effect on colour gradients
Goudfrooij P., de Jong T. 784

Galactic structure and dynamics

Stellar population study in the galactic direction ($l \simeq 0°$, $b \simeq 45°$)
Perrin M.-N., Friel E.D., Bienaymé O., Cayrel R., Barbuy B., Boulon J. 107

Distribution of stars perpendicular to the plane of the Galaxy. II
Chatterjee S. 438

COMPTEL observations of Galactic ^{26}Al emission
Diehl R., Dupraz C., Bennett K., Bloemen H., Hermsen W., Knödlseder J., Lichti G., Morris D., Ryan J., Schönfelder V., Steinle H., Strong A., Swanenburg B., Varendorff M., Winkler C. 445

(RN) Deep infrared array photometry of galactic globular clusters: the main sequence of NGC 6171
Ferraro F.R., Fusi Pecci F., Montegriffo P., Origlia L., Testa V. 461

Galactic evolution of the light element isotopes revisited
Abia C., Isern J., Canal R. 465

The large-scale magnetic field in the Galactic Center
Uchida K.I., Güsten R. 473

The space density of active binaries from X-ray surveys
Favata F., Micela G., Sciortino S. 482

CCD uvbyβ photometry of faint stars. III. Metallicities and ages of F-stars in the Galactic disk
Jønch-Sørensen H. 799

Stellar clusters and associations

A ROSAT X-ray study of the Praesepe cluster
Randich S., Schmitt J.H.M.M. 115

Blue stragglers in the young galactic association Perseus OB1
Kendall T.R., Lennon D.J., Brown P.J.F., Dufton P.L. 489

Formation, structure and evolution of stars

Rotational evolution of magnetic T Tauri stars with accretion discs. II. Approach to the main sequence
Cameron A.C., Campbell C.G., Quaintrell H. 133

Radio flares on HR 1099 (= V 711 Tauri)
Umana G., Trigilio C., Tumino M., Catalano S., Rodonò M. 143

Modelling of LSI +61°303 from near infrared data
Martí J., Paredes J.M. 151

(RN) Semiregular variables of types SRa and SRb. Variability classification in the GCVS
Lebzelter T., Kerschbaum F., Hron J. 159

Spin-modulated radiation of intermediate polars. I. X-ray spectrum and light curves
Kim Y., Beuermann K. 165

The discovery of a very active high proper motion dMe binary star
Micela G., Favata F., Pye J., Sciortino S. 505

The p-process in Type II supernovae
Rayet M., Arnould M., Hashimoto M., Prantzos N., Nomoto K. 517

ROSAT observations of the radio and gamma-ray pulsar PSR 1706–44
Becker W., Brazier K.T.S., Trümper J. 528

Multiwavelength phenomenology of isolated neutron stars
Goldoni P., Musso C., Caraveo P.A., Bignami G.F. 535

Images of exo-planets obtainable from dark speckles in adaptive telescopes
Labeyrie A. 544

Low-mass star formation in CG 1: a diffraction limited search for pre-main sequence stars next to NX Puppis
Brandner W., Bouvier J., Grebel E.K., Tessier E., de Winter D., Beuzit J.-L. 818

Dwarf spheroidals and the evolution of not-too-old Population II stars
Castellani V., Degl'Innocenti S. 827

HB morphology and age indicators for metal-poor stellar systems with age in the range of 1 to 20 Gyr
Caputo F., Degl'Innocenti S. 833

The Van Hoof effect in the variable star RR Lyrae
Mathias P., Gillet D., Fokin A.B., Chadid M. 843

A photometric and spectroscopic study of BG Canis Minoris
de Martino D., Mouchet M., Bonnet-Bidaud J.M., Vio R., Rosen S.R., Mukai K., Augusteijn T., Garlick M.A. 849

(RN) Flux-limited neutrino diffusion for moving media
van Thor W.F., Dgani R., van den Horn L.J., Janka H.-T. 863

Stellar atmospheres

Filament support in rapidly rotating single stars: a simple model
Ferreira J.M.T.S., Jardine M. 172

The equatorial plane of Be stars: an outflow driven by optically thin lines?
de Araújo F.X. 179

VLBI observations of single main-sequence M stars
Benz A.O., Alef W., Güdel M. 187

Balmer and Paschen bound-free opacities for hydrogen in strong white dwarf magnetic fields
Merani N., Main J., Wunner G. 193

ROSAT observations of γ Velorum (WC 8+O 9I). I. The discovery of colliding-wind X-ray emission
Willis A.J., Schild H., Stevens I.R. 549

Spectral analysis of the hot DO white dwarf PG 1034+001
Werner K., Dreizler S., Wolff B. 567

Hot subluminous stars at high galactic latitudes. V. UV spectra of binary and peculiar hot subdwarf stars
Theissen A., Moehler S., Heber U., Schmidt J.H.K., de Boer K.S. 577

Short-term spectral and polarimetric variability in the Herbig Ae star AB Aurigae as an indicator of the circumstellar inhomogeneity
Beskrovnaya N.G., Pogodin M.A., Najdenov I.D., Romanyuk I.I. 585

Diffuse matter in space (including H II regions and planetary nebulae)

An addition to the sample of evolved planetary nebulae
Tamura S., Weinberger R. 204

Star formation in L 1287 Main: the H_2O maser
Fiebig D. 207

Measurements of the $H_2{}^{13}CO$ ortho/para ratio in cold dark molecular clouds
Minh Y.C., Dickens J.E., Irvine W.M., McGonagle D. 213

Circumstellar environment, infrared excess and variable extinction in young stars. I. The model
Mitskevich A.S. 219

Circumstellar environment, infrared excess and variable extinction in young stars. II. Discussion
Mitskevich A.S. 231

Polarization in OH masers
Gray M.D., Field D. 243

High resolution molecular line observations of the Serpens Nebula
White G.J., Casali M.M., Eiroa C. 594

The soft X-ray background towards the high-velocity-cloud Complex M. H I clouds associated with the hot galactic corona
Herbstmeier U., Mebold U., Snowden S.L., Hartmann D., Burton W.B., Moritz P., Kalberla P.M.W., Egger R. 606

Na I and K I scattering in circumstellar envelopes: new detections around giants and the Na I λ5896/K I λ7699 line ratio
Mauron N., Guilain C. 869

The interstellar $^7Li/^6Li$ ratio. The line of sight to ζ Ophiuchi
Lemoine M., Ferlet R., Vidal-Madjar A. 879

A submillimetre continuum study of S 140/L 1204: the detection of three new submillimetre sources and a self-consistent model for the region
Minchin N.R., Ward-Thompson D., White G.J. 894

VLA observations of highly excited OH absorption toward W 3 (OH)
Baudry A., Menten K.M. 905

The Sun

Evidence for thin elevated evershed channels
Rimmele T.R. 260

The 3-d magnetic field structure of AR 6659 from a boundary element method solution under constant–α force-free field condition
Yan Y., Wang J. 277

Turbulent magnetic fields in the solar photosphere: diagnostics and interpretation
Faurobert-Scholl M., Feautrier N., Machefert F., Petrovay K., Spielfiedel A. 289

On solar coronal heating efficiency for AC and DC mechanisms
Narain U., Kumar S. 303

(RN) Electron beam bombardment of the chromosphere in a flare loop with electric currents
Karlický M. 913

Observations of Fe I lines in the quiet solar photosphere
Kučera A., Rybák J., Wöhl H. 917

Coronal holes and their relation to the background and local magnetic fields
Bumba V., Klvaňa M., Sýkora J. 923

The solar system

Near-infrared CVF spectrophotometry of Saturn in 1992
Molina A., Moreno F., Kidger M., Ortiz J.L. 624

Celestial mechanics and astrometry

Specular reflection of sunlight from wavy ocean surfaces and the albedo effect on satellite orbits. I. A statistical model
Vokrouhlický D., Farinella P. 307

What is the astronomical unit of length?
Huang T.-Y., Han C.-H., Yi Z.-H., Xu B.-X. 629

Physical and chemical processes

(RN) Oscillator strengths for Ge II
Ganas P.S. 634

(RN) Cellular automata model of the accretion disk
Rybka R.B., Cieplak M., Haensel P., Salin D. 637

The standard-accretion disk dynamo
Rüdiger G., Elstner D., Stepinski T.F. 934

Preview of accepted papers (May 1995) 944

Abstracts of articles which have been published in A&A Supplement Series 111, No. 1 948

Li I 6708 in normal A and F-type stars
Gerbaldi M., Faraggiana R., Castelli F. 948

High-resolution abundance analysis of two stars near the globular cluster NGC 6522 projected in Baade's Window
Castro S., Barbuy B., Bica E., Ortolani S., Renzini A. 948

Configuration of magnetic shear and vertical current in active region (NOAA 5395) in 1989 March
Zhang H. 948

Strömgren and Geneva photometry of the magnetic CP stars 56 Tauri, HD 111133, HD 126515 and HD 215441
North P., Adelman S.J. 949

Synthetic absorption line strengths in star-forming regions, and the effects on the helium abundance determination
Olofsson K. 949

A deep *UBVRI* CCD photometric study of the moderately young southern open star cluster NGC 4755 = κ Crucis
Sagar R., Cannon R.D. 949

A detailed study of the open cluster Pismis 20
Vázquez R.A., Will J.-M., Prado P., Feinstein A. 950

Studies of dense molecular cores in regions of massive star formation. II. CS $J = 2–1$ survey of southern H_2O masers in the longitude range $l = 260°–310°$
Zinchenko I., Mattila K., Toriseva M. 950

Disc galaxies with multiple triaxial structures. I. *BVRI* and Hα surface photometry
Wozniak H., Friedli D., Martinet L., Martin P., Bratschi P. 950

Astronomical adaptive optics. II. Experimental results of an optimized modal control
Gendron E., Léna P. 950

Systematic search for UV-excess quasar candidates in 40 square degrees at the North Galactic Pole
Moreau O., Reboul H. 951

Model-mismatch errors in least-squares 1-D centering
David M., Verschueren W. 951

The Hamburg Quasar Survey. I. Schmidt observations and plate digitization
Hagen H.-J., Groote D., Engels D., Reimers D. 951

Abstracts of articles which have been published in A&A Supplement Series 111, No. 2 952

Pulsar profiles at high frequencies. I. The data
Seiradakis J.H., Gil J.A., Graham D.A., Jessner A., Kramer M., Malofeev V.M., Sieber W., Wielebinski R. 952

CCD measurements of visual binaries
Abad C., Della Prugna F. 952

Mainline OH detection rates from blue circumstellar shells
Lewis B.M., David P., Le Squeren A.M. 952

Contribution to the study of F, G, K, M binaries. VI. HD 79968, double-lined spectroscopic binary *(Text in French)*
Ginestet N., Carquillat J.M. 953

The long-term variability in active red dwarfs
Bondar N.I. 953

A catalogue of velocities in the central regions of the Coma cluster
Biviano A., Durret F., Gerbal D., Le Fèvre O., Lobo C., Mazure A., Slezak E. 953

$BV(RI)_{KC}$ CCD photometry of the core of the young open cluster, NGC 5460
Barrado D., Byrne P.B. 953

Structure and velocity fields of the active galactic nucleus in NGC 7469
Salamanca I., Alloin D., Pelat D. 954

Lightcurves and rotational periods of main belt asteroids. III
Riccioli D., Blanco C., Di Martino M., De Sanctis G. 954

The orbit of (2) Pallas
Viateau B., Rapaport M. 954

A radio continuum study of the Magellanic Clouds. IV. Catalogues of radio sources in the Large Magellanic Cloud at 1.40, 2.45, 4.75, 4.85 and 8.55 GHz
Filipovic M.D., Haynes R.F., White G.L., Jones P.A., Klein U., Wielebinski R. 954

Forbidden transitions of astrophysical interest in the $5p^k$ ($k = 1–5$) configurations
Biémont E., Hansen J.E., Quinet P., Zeippen C.J. 955

Atomic data from the IRON Project. X. Effective collision strengths for infrared transitions in silicon- and sulphur-like ions
Galavís M.E., Mendoza C., Zeippen C.J. 955

PYTHEAS: a multi-channel Fabry–Perot spectrometer for astronomical imaging
le Coarer E., Bensammar S., Comte G., Gach J.L., Georgelin Y. 955

Determination of the field distortion for a Schmidt telescope
Abad C. 956

Cleaning power spectra of short, unevenly spaced time-series. Application to LPVs
Barthès D. 956

Astrometric position determination of digitized images of natural satellites
Veiga C.H., Vieira Martins R. 956

Automated classification of IUE low-dispersion spectra. I. Normal stars
Vieira E.F., Ponz J.D. 956